

# Precision Health Scale

## UC-321PBT

*Instruction Manual*

English

*Manuel d'instructions*

Français

*Manual de Instrucciones*

Español

*Manuale di Istruzioni*

Italiano

*Bedienungsanleitung*

Deutsch

*Gebruiksaanwijzing*

Nederlands

*使用手册*

中文

# Índice

## Antes del utilizar la báscula

Precauciones -----	1
Componentes de la báscula -----	2
Símbolos de la pantalla -----	3
Colocación (o cambio) de las pilas -----	3

## Operaciones

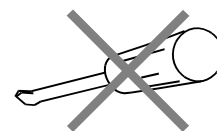
Medición básica -----	4
Medición del peso propio -----	4
Medición de un bebé o de un animal pequeño -----	5
Medición del peso propio sobre una alfombra -----	6

## Referencias

Especificaciones -----	7
Mantenimiento de la báscula -----	7
Cómo funciona la conexión inalámbrica -----	8
Antes de solicitar una reparación -----	8

# Precauciones

- Lea este folleto antes de utilizar la báscula.
- Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y sólida, como un suelo de baldosas, madera o laminado.
- No coloque la báscula sobre una superficie blanda, mojada o resbaladiza.  
Si la báscula debe utilizarse sobre una alfombra, asegúrese de colocar las patas adicionales de plástico, tal como se muestra en la página 6.
- La báscula contiene piezas delicadas de alta precisión. Evite situaciones extremas en lo referente a temperatura, humedad, luz solar directa, golpes, vaho y polvo.
- No se suba a la báscula con los pies mojados. Asegúrese de tener los pies secos para evitar resbalarse o herirse gravemente.
- Súbase con cuidado a la parte central de la báscula.
- No pise la pantalla.
- Si se mantiene encendido el interruptor de medición durante mucho tiempo, se acortará la duración de las pilas.

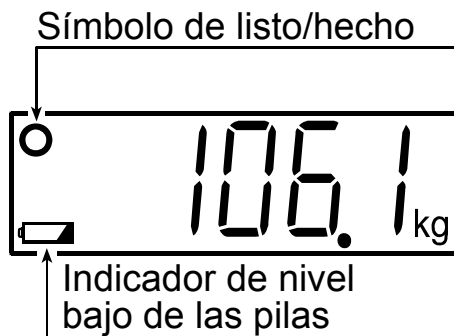


## Indicaciones de uso

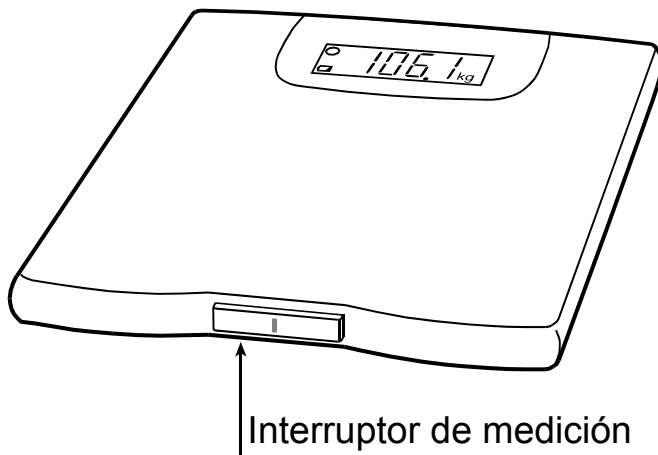
- Esta báscula está diseñada para uso doméstico y clínico.

# Componentes de la báscula

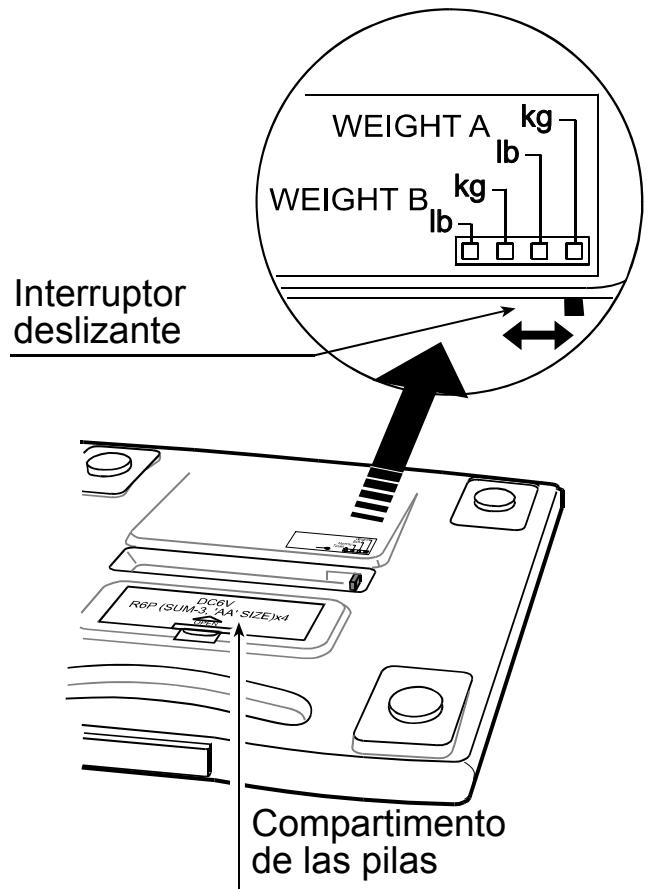
## Pantalla





## Parte frontal





## Parte posterior




- Pueden seleccionarse las siguientes mediciones mediante el interruptor deslizable, se clasifican en dos categorías: WEIGHT A y WEIGHT B. Dentro de WEIGHT A y WEIGHT B, puede optar por que el peso se indique en kg o lb. La diferencia entre WEIGHT A y WEIGHT B es la velocidad de comunicación del puerto de datos a otro dispositivo (p.e., módem, impresora, teléfono). Siga las instrucciones de la empresa de telesupervisión para seleccionar la posición correcta del interruptor deslizable.
- La báscula tiene una función de “apagado automático”.
  - Si aparecen “0.0 kg /0.0 lb” y el símbolo de listo/hecho  durante unos cuarenta y cinco segundos, la báscula se apagará automáticamente.
  - Si aparecen el símbolo  y el peso durante unos quince segundos, la báscula se apagará automáticamente.

## Símbolos de la pantalla

	Símbolo de listo/hecho. Este símbolo aparece cuando la indicación de la medición es estable.
	Indicador de nivel bajo de las pilas. Si aparece este símbolo, cambie las cuatro pilas por otras nuevas.

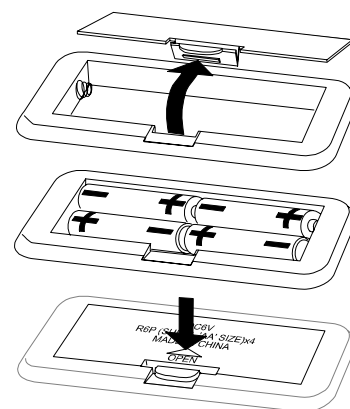
## Colocación (o cambio) de las pilas

### Precaución

- Inserte cada pila con sus terminales positivo (+) y negativo (-) bien alineados con los símbolos correspondientes en el compartimento de las pilas.
- Si las pilas se colocan incorrectamente, pueden tener fugas.
- Cambie las cuatro pilas por otras nuevas cuando aparezca el símbolo .
- No mezcle pilas nuevas y usadas. Podría dañarse la báscula o acortarse la duración de las pilas.
- La duración de las pilas depende de la temperatura ambiente, del tipo de pila y del uso.
- Si no va a utilizar la báscula durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas del compartimento de las pilas. De lo contrario, pueden producirse fugas en ellas y dañarse la báscula.

### Procedimiento de colocación (o cambio) de las pilas

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas (en la parte inferior de la báscula) empujando suavemente el gancho en la dirección indicada por la flecha y levantando la tapa hacia atrás.
2. Inserte cuatro pilas nuevas con los terminales positivo (+) y negativo (-) bien alineados con los símbolos correspondientes en el compartimento de las pilas.
3. Vuelva a colocar la tapa insertándola en el compartimento y presionándola suavemente para colocarla en su lugar.



# Medición básica

## Medición del peso propio

1. **Ajuste el interruptor deslizable en el modo correcto.**


Ejemplo: Ajuste el interruptor deslizable a [WEIGHT B].

2. **Pulse suavemente el interruptor de medición.**

Todos los segmentos de la pantalla se muestran durante unos segundos.

3. **Espera a que aparezca el símbolo .**

Espera a que aparezca "0.0 kg / 0.0 lb" y el símbolo de listo/hecho .

Nota: Si aparecen "0.0 kg / 0.0 lb" y el símbolo de listo/hecho  durante unos cuarenta y cinco segundos, la báscula se apagará automáticamente.

4. **Súbbase a la báscula con cuidado y no se mueva durante la medición.**

Verá que la indicación cambia a guiones. Quédese tan inmóvil como sea posible.

5. **Se mostrará el peso después de aparecer el símbolo .**

Tras unos quince segundos, la báscula se apagará automáticamente.

6. **Baje de la báscula.**

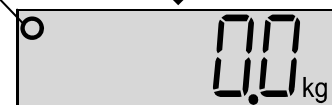
Ajuste el interruptor deslizable en el modo correcto



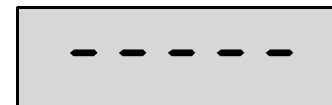
Pulse el interruptor de medición



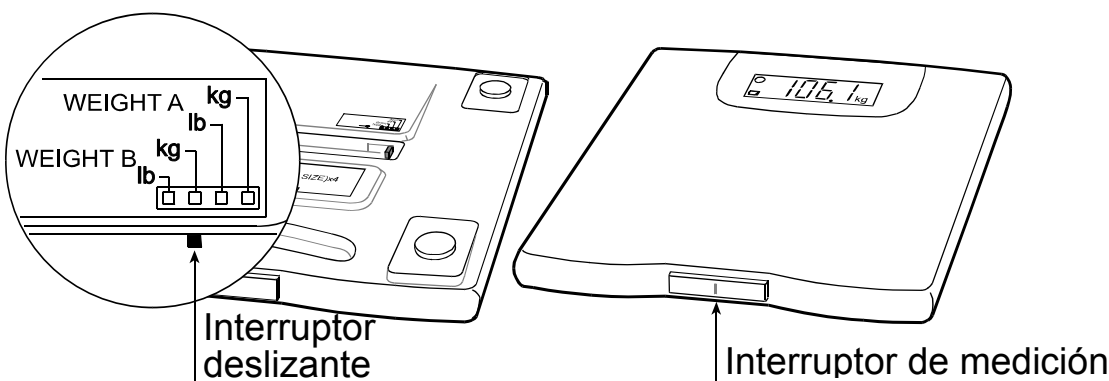
Símbolo de listo/hecho



Súbbase a la báscula



Baje de la báscula



# Medición básica

## Medición de un bebé o de un animal pequeño


**1. Ajuste el interruptor deslizante al modo correcto.**


Ejemplo: Ajuste el interruptor deslizante a [WEIGHT B].


**2. Pulse suavemente el interruptor de medición y súbase a la báscula.**

Todos los segmentos de la pantalla se muestran durante unos segundos. Súbase a la báscula sin bebé o animal en los brazos antes de que aparezca "0.0 kg /0.0 lb".

**3. Tome al bebé o al animal en sus brazos.**

Permanezca en la báscula y tome al bebé o animal firmemente en sus brazos antes de que transcurran diez segundos después de haberse mostrado "0.0 kg /0.0 lb" y el símbolo de listo/hecho  en la báscula.

Permanezca inmóvil durante la medición hasta que aparezca el símbolo de listo/hecho . Verá que la indicación cambia a guiones. Quédese tan inmóvil como sea posible.

Nota: Si aparecen "0.0 kg /0.0 lb" y el símbolo de listo/hecho  durante unos cuarenta y cinco segundos, la báscula se apagará automáticamente.

**4. El peso del bebé o del animal se podrá leer después de que aparezca el símbolo .**

Tras unos quince segundos, la báscula se apagará automáticamente.

**5. Baje de la báscula.**

Ajuste el interruptor deslizante en el modo correcto



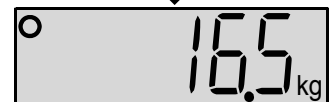
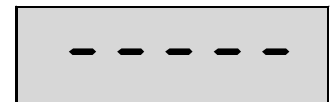
Pulse el interruptor de medición. Súbase a la báscula



Símbolo de listo/hecho



Tome al bebé o al animal en sus brazos



Baje de la báscula

---

# Medición del peso propio sobre una alfombra

---

Coloque la báscula sobre una superficie nivelada y sólida, como un suelo de baldosas, madera o laminado.

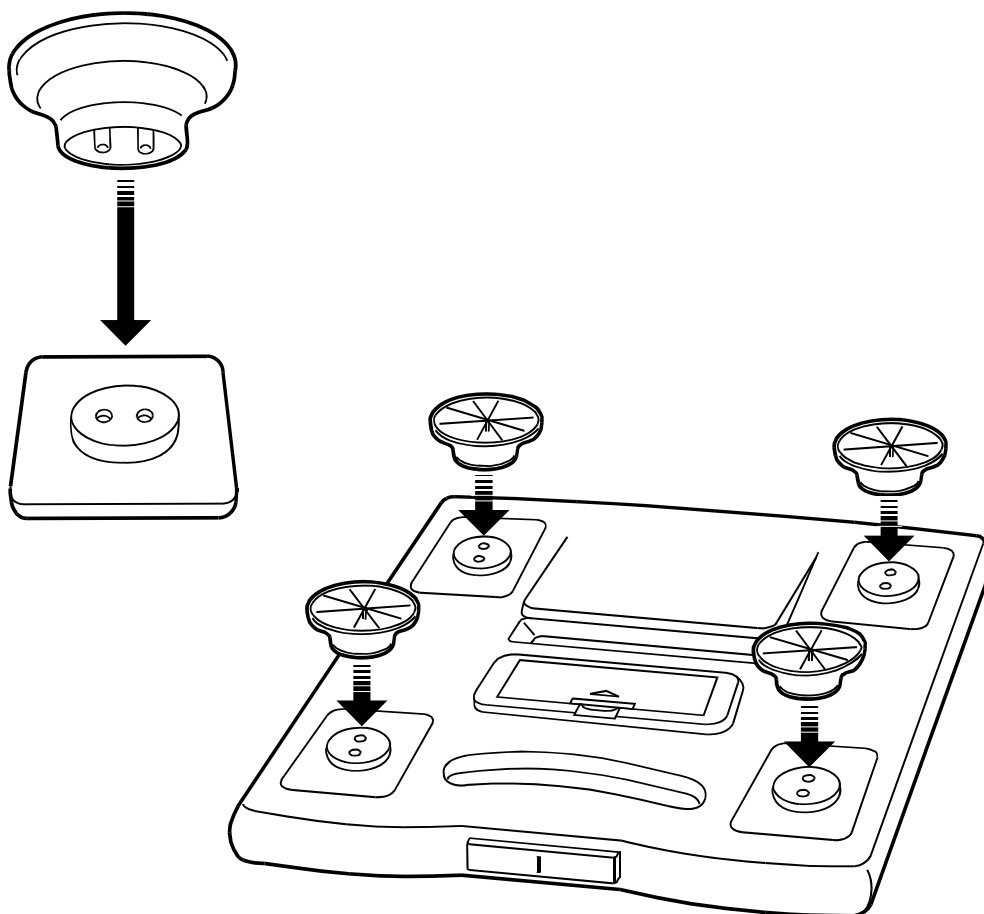
Si la báscula debe utilizarse sobre una alfombra, asegúrese de colocar las patas adicionales de plástico.

## Procedimiento para colocar las patas adicionales

1. Cada pata adicional tiene dos clavijas. Haga coincidir las clavijas con los orificios del soporte de la báscula e insértelas firmemente.
2. Coloque las patas adicionales en los cuatro soportes.

## Notas

- Cuidado de no caerse al utilizar la báscula con las patas adicionales.
- Le recomendamos utilizar la báscula sobre una superficie sólida y nivelada.



---

## Especificaciones

---

Pantalla digital	Pantalla de cristal líquido, altura de caracteres de 25 mm
Capacidad máxima	200 kg / 450 lb
Indicación mínima en pantalla	0,1 kg / 0,2 lb
Comunicación inalámbrica	WML-40AH (Mitsumi Electronics Co. Ltd.)
Fuente de alimentación	Cuatro pilas AA (R6P o LR6, 1,5 voltios x 4)
Duración de las pilas	Aproximadamente 1000 mediciones
Accesorios	Patas adicionales (4), manual de instrucciones, pilas (4)

Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso ni obligación alguna por parte del fabricante.

## Cumplimiento de las directivas europeas

**CE** La báscula cumple con la directiva legal EMC (Compatibilidad electromagnética) 2004/108/CE. La comunicación WML-40AH está aprobada de acuerdo con el módulo transmisor de la directiva R&TTE (Equipos radioeléctricos y terminales de telecomunicación) marcado con **CE 0678** , fabricado por MITSUMI, incorporado en un producto OEM (fabricante original del equipo).

**Notas: Sólo para uso en interiores. El valor indicado puede verse afectado negativamente en caso de influencias electromagnéticas extremas.**

## Cumplimiento de las normas de la FCC

La báscula cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y contiene la identificación POOWML-C40 de la FCC.

## Cumplimiento de las Industria de Canadá

IC: 4250A-WMLC40.

---

## Mantenimiento de la báscula

---

- Limpie la báscula con un paño suave y seco o con un paño humedecido con agua y detergente suave. Nunca utilice alcohol, bencina, diluyentes ni otros productos químicos agresivos para limpiar la báscula.
- Si no va a utilizar la báscula durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga las pilas del compartimento de las pilas.



---

## Cómo funciona la conexión inalámbrica


---

Al final de la medición, el peso se envía automáticamente al dispositivo de supervisión de la salud. No es necesario hacer nada. Si el dispositivo de supervisión de la salud no está en marcha o no está dentro del alcance de la báscula, el peso se guardará en la memoria de la báscula (hasta 40 mediciones).

---

## Antes de solicitar una reparación

---

Problemas	Medida correctiva
No se ve nada al pulsar el interruptor de medición.	Compruebe la colocación de las pilas. Cambie las cuatro pilas por otras nuevas.
“88888” permanece en pantalla. “E-0” aparece en pantalla. La diferencia entre el peso estimado y el peso medido es excesiva.	Retire las pilas y vuelva a colocarlas. Coloque la báscula sobre una superficie sólida y nivelada. Retire cualquier objeto extraño que pueda estar tocando la parte inferior de la báscula. Si coloca la báscula sobre una alfombra, asegúrese de haber colocado las patas adicionales o pruebe a trasladarla a una superficie nivelada de baldosas o madera.
 aparece en pantalla.	Cambie las cuatro pilas por otras nuevas.

Si no puede identificar el problema y solucionarlo, póngase en contacto con su proveedor o con A&D service group. A&D service group suministrará a los proveedores autorizados información técnica, piezas de recambio y unidades.



**A&D Company, Limited**

1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama 364-8585 JAPAN  
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

**A&D INSTRUMENTS LTD.**

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY United Kingdom  
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

**A&D ENGINEERING, INC.**

1756 Automation Parkway, San Jose, California 95131 U.S.A.  
Telephone: [1] (408) 263-5333 Fax: [1] (408)263-0119

**A&D Australasia Pty Ltd.**

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031 AUSTRALIA  
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

**A&D KOREA Limited**

한국에이.엔.디(주)  
대한민국 서울시 영등포구 여의도동 36-2 맨하탄 B/D 8층  
( 8th Floor, Manhattan Bldg. 36-2 Yoido-dong, Youngdeungpo-ku, Seoul, KOREA )  
전화: [82] (2) 780-4101 팩스: [82] (2) 782-4280